



联合国



气候变化框架公约

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/1997/L.4
3 August 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学和技术咨询机构

第六届会议

1997年7月28日至8月5日，波恩

附属科学和技术咨询机构第六届会议工作报告

1997年7月28日至8月5日，波恩

报告员编写的包括主席结论建议

案文在内的报告草稿

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议开幕.....	1 - 4	3
(议程项目 1)		
二、组织事项.....	5 - 18	3
(议程项目 2)		
A. 通过议程.....	5 - 7	3
B. 选举除主席之外的其他主席团成员.....	8 - 9	4
C. 会议的工作安排.....	10 - 15	5
D. 科咨机构为缔约方会议第三届会议		
(第三届缔约方会议)进行的筹备工作.....	16	5
E. 出席情况.....	17	6

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
F. 文件.....	18	6
三、科咨机构与附属履行机构(履行机构)的分工..... (议程项目 3)	19 - 22	6
四、方法问题..... (议程项目 4)	23 - 32	7
A. 工作计划.....	23 - 32	7
B. 与共同履行有关的方法问题.....		9
五、与有关国际组织的合作..... (议程项目 5)	33 - 40	9
六、国家信息通报..... (议程项目 6)	41 - 45	11
A. 《公约》附件一所列缔约方的信息通报.....	41 - 43	11
B. 非《公约》附件一所列缔约方的信息通报.....	44 - 45	11
七、技术开发与转让..... (议程项目 7)	46 - 54	12
八、在试验阶段联合进行的活动..... (议程项目 8)	55 - 57	13
九、会议报告..... (议程项目 9)	58	13

附 件

第三届缔约方会议决定草案.....	14
-------------------	----

一、会议开幕 (议程项目 1)

1. 附属科学和技术咨询机构(科咨机构)于 1997 年 7 月 28 日至 8 月 5 日在波恩市 Maritim 旅馆召开了第六届会议。

2. 科咨机构主席 Tibor Farag 先生于 1997 年 7 月 28 日宣布会议开幕。他对各位代表以及非缔约方、联合国各机构和组织、政府间组织和非政府组织的观察员表示欢迎，并祝愿与会者获得成功。

3. 执行秘书对与会者、尤其对《公约》新缔约方表示欢迎。他介绍了各届会议的筹备工作，并回顾了缔约方会议第三届会议(第三届缔约方会议)的计划情况。他敦促每一附属机构在本届会议以及今后的会议上，应尽量努力提出所建议的决定草案，供缔约方会议在不需进一步讨论的情况下予以通过。关于 10 月份的会议，他敦促科咨机构和附属履行机构(履行机构)尽量少要新文件。

4. 执行秘书对国家信息通报的提交进度表示关注。他指出，只有六个附件一所列缔约方按时提交了信息通报。至今只收到了一半到期应交的信息通报。迄今为止，收到了未列入附件一的缔约方的两份信息通报。他重申，提交信息通报是各缔约方的基本义务，如缺少信息通报，缔约方将难以评估今后需如何采取行动，促进《公约》的履行情况，并加强《公约》。

二、组织事项 (议程项目 2)

A. 通过议程 (议程项目 2(a))

5. 科咨机构在 1997 年 7 月 28 日第一次会议上审议了载于文件 FCCC/SBSTA/1997/5 的临时议程。

6. 三个缔约方的代表发了言。

7. 科咨机构在 7 月 28 日第一次会议上通过了议程，原议程项目 9(同共同执行有关的方法问题)现为议程项目 4 下的一个分项。议程如下：

1. 会议开幕。
2. 组织事项:
 - (a) 通过议程;
 - (b) 选举除主席之外的其他主席团成员;
 - (c) 会议的工作安排;
 - (d) 科咨机构为缔约方会议第三届会议(第三届缔约方会议)进行的筹备工作。
3. 科咨机构与附属履行机构(履行机构)的分工。
4. 方法问题。
 - (a) 工作计划;
 - (b) 同共同执行有关的方法问题。
5. 与相关国际组织的合作。
6. 国家信息通报:
 - (a) 《公约》附件一所列缔约方的信息通报;
 - (b) 未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报。
7. 技术的开发与转让。
8. 试验阶段共同执行的活动。
9. 会议报告。

B. 选举除主席之外的其他主席团成员

(议程项目 2(b))

8. 科咨机构在 7 月 28 日第一次会议上审议了关于选举除主席之外的其他主席团成员这一分项目。

9. 在该次会议上,主席向科咨机构报告了在柏林授权特设小组第六届会议期间与各区域集团代表的非正式磋商情况,以及就选举除主席之外的其他主席团成员问题达成的协议。此后,科咨机构选定 S.Sok Appadu 先生(毛里求斯)和 Alvaro J.Rodriguez 先生(哥伦比亚)分别担任副主席和报告员职务。

C. 会议的工作安排

(议程项目 2(c))

10. 科咨机构在 7 月 28 日第一次会议上审议了关于会议的工作安排的分项目。

11. 主席指出,在 7 月 28 日和 30 日,上午 10 时至下午 1 时,下午 3 时至 6 时,配有正式会议口译服务。1997 年 8 月 5 日,只有在下午提供这类服务。

12. 主席提醒科咨机构说,缔约方会议主席团此前决定继续允许非政府组织的代表在会议前后进入会场,但不允许在会议期间进入会场。

13. 主席告诉科咨机构说,正如在科咨机构的上届会议期间一样,他想运用缔约方会议主席团给予每一附属机构主席的灵活性,允许非政府组织的代表作为观察员出席会议。

14. 主席还告诉科咨机构说,根据《公约》第 7 条第 6 款的规定,并按照缔约方会议关于准许有关组织作为观察员出席会议的程序,秘书处审核了两个政府间组织和十个非政府组织的申请。科咨机构同意,在第三届缔约方会议就这些组织的资格采取正式行动之前,准许这些组织出席科咨机构的本届会议。出席名单列入了这些组织。

15. 考虑到科咨机构/政府间气候变化专门委员会(气专委)联合工作组计划于 1997 年 7 月 29 日开会,根据主席的一项建议,科咨机构同意于 1997 年 7 月 30 日(星期三)审议议程项目 5(与相关国际组织的合作)。科咨机构还同意于 1997 年 7 月 28 日(星期一)审议议程项目 8(共同执行的活动)。

D. 科咨机构为缔约方会议第三届会议(第三届

缔约方会议)进行的筹备工作

(议程项目 2(d))

16. 主席重申,科咨机构应在本届会议和第七届会议期间编写关于科咨机构议程上各专题的建议,以供第三届缔约方会议审议。他尤其希望科咨机构能与履行机构一道,在本届会议上商定关于这两个机构分工问题的决定草案。

E. 出席情况

17. 科咨机构第六届会议的出席名单见文件 FCCC/1997/... .. 和 FCCC/1997/... ..。

F. 文件

18. 关于为科咨机构第六届会议编写的文件以及所提供的其他文件，见附件... ..。

三、科咨机构与履行附属机构(履行机构)的分工 (议程项目 3)

1. 讨论情况

19. 科咨机构在 7 月 28 日第一次会议上审议了关于科咨机构与履行机构分工的项目。为该次会议分发了秘书处编写的一份文件(FCCC/SB/1997/2)。

20. 根据科咨机构主席提出并获得履行机构主席支持的一项建议，科咨机构设立了一个非正式接触小组，由该小组负责就科咨机构与履行机构之间的分工问题进行磋商。请该小组拟订供科咨机构和履行机构通过的关于分工问题的结论草案，其中包括拟订供第三届缔约方会议通过的一项决定草案。

21. ---缔约方的代表发了言，... ..

2. 结 论

22. 科咨机构在 8 月 5 日第五次会议上审议了主席的建议，而后通过了结论如下：

- (a) 履行机构和科咨机构的第六届会议都决定通过一项将建议第三届缔约方会议通过的决定草案。决定案文见履行机构第六届会议报告有关项目 3 的部分。

四、方法问题

(议程项目 4)

A. 工作计划

(议程项目 4(a))

1. 会议事项

23. 科技咨询机构在 1997 年 7 月 28 日举行的第一次会议上备有关于方法问题的文件，即：FCCC/SB/1997/INF.2、FCCC/SBI/1997/10 和 FCCC/SBI/1997/INF.1。科技咨询机构在审议了主席的建议之后成立了一个非正式协商小组，由科技咨询机构副主席和一名代表共同担任主席。协商小组举行了五次会议，审议了有关方法问题的优先事项，包括《联合国气候变化框架公约》(《气候变化框架公约》)两年期预算所涉及的问题。根据小组的建议，科技咨询机构通过了下述结论：

24.个缔约方的代表作了发言，... ..

2. 结 论

25. 关于其他国际组织的工作，科技咨询机构：

- (a) 欢迎作为第三次评估报告一部分的气候变化专业组对文献中各种方法的评估计划，这些方法涉及各方面，即清查、预测、减轻、影响和适应，以及社会经济成本利得分析。它还指出，这种资料可有助于其他国际组织、科技咨询机构和《公约》其他机构的工作；
- (b) 赞赏地注意到气候变化专业组和秘书处之间的密切合作，特别是在温室气体排放清查工作方面的合作，坚定支持气候变化专业组、经济合作与发展组织和国际能源机构(经合发组织/能源机构)关于这一专题的今后工作计划。它请气候变化专业组/经合发组织/能源机构在清查工作中考虑加速进行关于不明情况的工作，以便科技咨询机构能考虑到其工作结果；

(c) 注意到并坚定支持在 FCCC/SB/1997/INF.2 中确定并由其他国际组织进行的工作计划，特别是联合国环境规划署(环境署/丹麦 RISO 试验室)减轻措施和政策评估方案、联合国工业发展组织(工发组织)关于工业减轻技术评估方法的方案以及环境署关于气候变化影响评估方法的方案；

(d) 请上述国际组织继续向科技咨询机构提供有关其工作的资料。

26. 关于在下一两年期将由秘书处进行的工作计划，科技咨询机构：

(a) 决定将和应用温室气体清查方法有关的活动放在最优先地位，将温室气体排放和吸收汇的预测放在高度优先地位；

(b) 还决定把具体政策和措施的效率 and 效益的评估与监测方法以及适应战略和技术的评估方法放在优先地位。

27. 根据上述情况，科技咨询机构促请履行机构在确定《气候变化框架公约》下一两年期预算时考虑下表中所提出的示范性预算，其中反映了有关方法的工作的优先地位。

表：《气候变化框架公约》方法工作计划示范性预算

方法活动(类别/任务)	科技咨询机构为 1998 年至 1999 年方案预算建议的资源 k(美元)/WY
A. 清查温室气体排放和吸收汇	873 6.0
B. 温室气体排放和吸收汇预测	333 2.0
C. 减轻	
评估和监测具体措施和政策的效率和效益	135 1.0
D. 影响和适应	
评估适应战略和技术	135 1.0
非附件一缔约方的专家	90
资源总额(包括 WY)	1566* 10.0

* 其中包括有关顾问(1998 年 134,000 美元，1999 年 134,000 美元)和差旅费(1998 年 52,000 美元，1999 年 57,000 美元)的估算。

28. 科技咨询机构促请秘书处在执行关于方法的工作计划时与气候变化专业组和其他国际组织密切合作。

29. 科技咨询机构指出，非常有必要确保缔约方，特别是非附件一缔约方专家的参加，同时考虑到有关的区域平衡和《公约》第 4.8 条提供的例子。它指出，辅助活动信托基金可用来支助来自有资格缔约方其他专家的参加。它促请缔约方为这些活动提供充足的资金。

30. 科技咨询机构请秘书处报告其关于方法的工作计划进展情况。

31. 科技咨询机构将在下届会议上开始按照关于方法的工作计划审议规定专家贡献责任范围和要印制的技术文件审查的适当方法。

32. 科技咨询机构请缔约方在 1998 年 1 月 20 日之前向秘书处提供关于优先领域和预测工作选择的初步意见以汇编成一个多项内容的文件，供科技咨询机构第八届会议审议。

B. 与共同履行有关的方法问题

(议程项目 4(b))

[待 补]

五、与有关国际组织的合作

(议程项目 5)

1. 会议事项

33. 科技咨询机构在 7 月 30 日举行的第三次会议上审议了关于与有关国际组织合作的项目。它备有第 FCCC/SBSTA/1997/MISC.4 号文件。

34. 联合国教育、科学和文化组织政府间海洋学委员会(海洋学委员会/教科文组织)、全球环境基金科学和技术咨询小组(环境基金/科技咨询组、世界气象组织(气象组织)和环境署的代表作了发言。

35. 科技咨询机构主席提供了一个《气候变化框架公约》和气候变化专业组人员联合工作组会议的报告，该会议于 1997 年 7 月 29 日举行。

36. 气候变化专业组主席和选举主席作了发言并回答了问题。
37.个缔约方的代表作了发言，

2. 结 论

38. 在 7 月 30 日举行的第 3 次会议上，根据上述发言和主席的建议，科技咨询机构：

- (a) 满意地注意到教科文组织海洋学委员会、环境基金科技咨询小组、气象组织和环境署提供的关于其各自组织和气候议程所涉及的其他组织所执行方案的进展情况；
- (b) 还赞赏地注意到气候变化专业组主席和选举主席提供的资料，特别是关于第三评估报告的资料，还满意地注意到区域重点和发展中国家专家的进一步参与。它请缔约方在 1998 年 1 月 20 日之前向秘书处提供关于重要政策问题，特别是综合报告的进一步资料，以便汇编成一个多项内容的文件；
- (c) 请秘书处与气候变化专业组在科技咨询机构下届会议时一起安排举行一次非正式会议以讨论将在第三评估报告中处理的重要问题；

39. 科技咨询机构要求缔约方通过其他有关组织，包括国际民用航空组织(民航组织)和国际海事组织(海事组织)进行工作，讨论气候变化问题，并要求这些组织向科技咨询机构以后的会议提供其工作报告；

40. 科技咨询机构还要求上述组织为支持《公约》继续进行其宝贵工作。

六、国家信息通报 (议程项目 6)

A. 《公约》附件一所列缔约方的信息通报 (议程项目 6(a))

1. 会议事项

41. 在 7 月 28 日举行的第 2 次会议上，科技咨询机构审议了关于《公约》附件一所列缔约方信息通报的分项目。它备有第 FCCC/SB/1997/5 号和第 FCCC/SB/1997/6 号文件。

42.个缔约方的代表作了发言，

2. 结 论

43. 科技咨询机构注意到秘书处在本议程项目下编写的文件，核准了主席的建议，即：这些文件要由履行机构按照所建议的履行机构和科技咨询机构之间的分工进行审议。

B. 非《公约》附件一所列缔约方的信息通报 (议程项目 6(b))

1. 会议事项

44. 在 7 月 28 日举行的第 2 次会议上，科技咨询机构审议了关于非《公约》附件一所列缔约方信息通报的分项目。它备有第 FCCC/SBI/1997/9 号文件和第 FCCC/SBI/1997/13 号文件。科技咨询机构决定将这一分项目转交履行机构审议。

45.个缔约方的代表作了发言，

[待 补]

七、技术开发与转让 (议程项目 7)

1. 会议事项

46. 在 7 月 30 日举行的第 3 次和第 4 次会议上,科技咨询机构审议了关于技术开发与转让的项目。它备有秘书处编写的三个文件,即 FCCC/SB/1997/3、FCCC/SB/1997/4 和 FCCC/TP/1997/1。

47. 12 个缔约方代表作了发言,其中包括代表欧洲共同体及其成员国发言的一名代表、代表 77 国集团和中国发言的一名代表和代表非洲组发言的一名代表。

2. 结 论

48. 在 8 月 5 日举行的第 5 次会议上,科技咨询机构商定了下述结论。

49. 科技咨询机构赞赏地注意到秘书处编写的进度报告,以及关于资金流动趋势以及多边信贷机构所实行条件的技术报告。

50. 科技咨询机构还表示赞赏关于适应技术以及信息中心和网络的资料,并鼓励秘书处完成关于这些专题的报告以提交科技咨询机构下届会议。

51. 科技咨询机构支持秘书处编写关于私人部门作用以及与技术转让有关的障碍和政府促进活动的报告的计划。

52. 科技咨询机构鼓励秘书处扩大与世界银行和经合发组织等其他组织的合作,以便,特别是,改善有关气候资料的提供。在这方面,它注意到,经合发组织发展援助委员会正在和《联合国生物多样性公约》(《生物多样性公约》)合作以便在其统计中采用一种具体的生物多样性“标志”,认为,在关于气候变化的项目中也需要有同样的资料。

53. 科技咨询机构讨论了政府间技术咨询组(技术咨询组)的问题。它注意到,秘书处曾被要求编写一个关于利用专家名单的经验的报告。它提醒注意,科技咨询机构将在第七届会议上审议科技咨询组及成立这种小组的可能性问题,并请缔约方在 1997 年 8 月 31 日之前向秘书处提供关于科技咨询组的新想法。

54. 科技咨询机构表示欢迎秘书处在三次关于技术和技术转让问题的会议上利用了专家名单，并提醒注意它曾要求尚未这样做的缔约方为名单提名专家，同时考虑到有关专家需要具有技术转让的经济和资金方面的背景。

八、在试验阶段联合进行的活动 (议程项目 8)

1. 会议事项

55. 在 7 月 28 日举行的第 2 次会议上，科技咨询机构审议了关于在试验阶段联合进行的活动的项目。它备有第 FCCC/SBSTA/1997/INF.2 号文件。

56. 个缔约方的代表作了发言，.....

2. 结 论

57. 科技咨询机构赞赏地注意到载于第 FCCC/SBSTA/1997/INF.2 号文件中关于联合进行的活动资料，以及秘书处在这一领域正在进行的工作。

九、会议报告 (议程项目 9)

58. 在 8 月 5 日举行的第.....次会议上，授权特别报告员在主席的指导和秘书处的协助下完成报告，其中要考虑到小组的讨论情况和编辑调整的需要。

[待 补]

附 件

第三届缔约方会议决定草案

在其第六次会议上，附属履行机构和附属科学和技术咨询机构共同决定，建议缔约方会议第三届会议通过下列决定草案：

附属科学和技术咨询机构和附属履行机构的分工

缔约方会议，

1. 回顾分工系根据公约第 9 条和第 10 条以及决定 6/CP.1 和缔约方会议的其他相关决定，
2. 还回顾它在第二届会议上决定，根据附属履行机构主席和附属科学和技术咨询机构主席向会议作出的建议，在第三届缔约方会议上处理这两个附属机构之间的分工问题(FCCC/CP/1996/15/Add.1,第 62 页)，
3. 进一步回顾，正如决定 6/CP.1 所指出的，这两个附属机构的作用大致如下：
 - (a) 附属科学和技术咨询机构应作为在科学、技术和专门技术评估，国际主管机构提供的资料同缔约方会议政策方面的需求之间的环节，
 - (b) 附属履行机构将提出建议，协助缔约方会议评估和审查公约的履行情况及拟订和执行其决定。
4. 考虑到附属科学和技术咨询机构和附属履行机构的主席通过其第六届会议报告中所列入的这两个机构的结论而提出的建议。
5. 希望进一步阐明附属科学和技术咨询机构和附属履行机构之间的分工。

一般做法

6. 决定，
 - (a) 对于同这两个机构有关的问题的审议均必须使会议期间时间的使用卓有成效、避免混乱并减少总的工作量。因此，一般来说，其中一个机构将全面负责审议某个问题；并酌情请求另一个机构予以适当和具体的投入。如未指定由何机构全面负责，则议程的安排应避免附属科学

和技术咨询机构和附属履行机构在平行的会议上讨论这类问题；对于无法做到这一点的问题，应考虑举行附属科学和技术咨询机构和附属履行机构之间的特设联席会议。在此基础上，决定为阐明上述决定之诸项规定而作如下规定：

来自缔约方的国家信息通报

7. 附属履行机构将全面负责：
 - (a) 制订具体审议国家信息通报的准则；
 - (b) 审议国家信息通报、其他有关的文件、汇编报告和综合报告中所载的资料，以便帮助缔约方会议根据第 7.2(e)条开展其工作。
8. 附属科学和技术咨询机构将同附属履行机构合作，负责：
 - (a) 制订提供可比资料的准则(包括所有有关方法问题)；
 - (b) 根据附属履行机构的请求，酌情审议国家信息通报和诸如技术文件等其他有关文献，目的尤其是为了核查所使用之方法并就改进这些方法提出建议，就在执行公约方面所采取之措施的影响提出科学评估，对预测及其假设予以审查，并对减轻措施与适应措施之全面与有效性予以评估。

技术的开发与转让

9. 附属履行机构在附属科学和技术咨询机构酌情参与的情况下将负责帮助缔约方会议评估和审查在开发和转让技术方面切实执行公约的情况。

10. 根据公约的规定以及缔约方会议决定 6/CP.1 的规定，附属科学和技术咨询机构将负责就开发和转让技术所有有关科学、技术和方法方面的问题提供咨询。

与非政府组织的磋商

11. 在考虑到每一附属机构的职权范围的情况下，附属履行机构将全面负责同酌情讨论与非政府组织磋商之问题有关的所有政策问题和相关的投入。

12. 如果附属科学和技术咨询机构或其他任何附属机构认为非政府组织可就审议之议题提供相关的投入，则该机构可寻求并考虑这类投入。

13. 涉及到与个别非政府组织临时资格有关的问题将由所涉及之有关机构负责。

共同执行的活动

14. 附属科学和技术咨询机构将负责：

- (a) 制订汇报框架，包括审议报告的科学、技术与方法等方面；
- (b) 为缔约方会议编写活动综合报告。

15. 附属履行机构将负责：

- (a) 根据附属科学和技术咨询机构的投入，帮助缔约方会议审查试验阶段共同执行的活动的进展情况。

研究和系统观测

16. 根据第 5 条，附属科学和技术咨询机构将全面负责与研究 and 系统观测有关的问题，并酌情求助于附属履行机构。在同气候变化有关的涉及到公约执行情况的活动方面，附属科学和技术咨询机构也应发挥协调作用。

17. 在附属科学和技术咨询机构酌情提供投入的情况下，附属履行机构将负责帮助缔约方会议评估和审查在有关研究和系统观测方面公约的实际执行情况。

教育、培训和公众意识

18. 为进一步阐释决定 6/CP.1, 附属科学和技术咨询机构将全面负责就有关教育、培训和提高公众意识方案及公众获得资料之机会提供咨询。在审议这类问题时，附属科学和技术咨询机构必须尤其求助于有关的国际组织。

19. 在附属科学和技术咨询机构酌情投入的情况下，附属履行机构负责帮助缔约方会议评估和审查在有关教育、培训和公众意识方面公约的实际执行情况。

-- -- -- -- --